

NOTICE

SUBMIT COMPLETED FORM TO:
City of Kennedale Utility Billing
405 Municipal Drive, Kennedale, TX 76060
bturquette@cityofkennedale.com
FAX: 817-478-4309

REQUEST FOR CONFIDENTIALITY OF INFORMATION MAINTAINED BY THE CITY OF KENNEDALE UTILITIES DEPARTMENT

Information in your City of Kennedale Utilities Department customer account record is generally considered public information under Texas Government Code, Chapter 552 (Public Information Act). However, the Texas Utilities Code, Chapter 182 (Rights of Utilities Customers), provides that a government-operated utility may not disclose personal information, or any information relating to the volume or units of utility usage or the amounts billed to or collected from a customer for utility usage, if the customer requests that the government-operated utility keep the information confidential.*

This form enables you to request confidentiality of certain information under Texas Utilities Code, Chapter 182. If you wish to request confidentiality of your information, please check the box(es) below and return this form with your payment (*or in the separate envelope provided for that purpose*).

Customer Name: _____ Account Number: _____

- I request that personal information (address, telephone number, and social security number) in my account record maintained by the City of Kennedale Utilities Department be kept confidential under Texas Utilities Code, Chapter 182.
- I request that any information relating to the volume or units of utility usage or the amounts billed to or collected from me for utility usage maintained by the City of Kennedale Utilities Department be kept confidential under Texas Utilities Code, Chapter 182.

I understand that the City of Kennedale Utilities Department may charge each customer who requests confidentiality under Chapter 182 a fee not to exceed the administrative cost of complying with the request of confidentiality. The fee charged by the City of Utilities Department for this service is \$0.00.

You may rescind your request for confidentiality by providing the City of Utilities Department written permission to disclose your personal information. A government-operated utility or an officer or employee of a government-operated utility is immune from civil liability for a violation of Texas Utilities Code, Subchapter B.

Signature: _____ Date: _____

*A GOVERNMENT-OPERATED UTILITY MAY DISCLOSE INFORMATION RELATED TO THE CUSTOMER'S VOLUME OR UNITS OF UTILITY USAGE OR AMOUNTS BILLED TO OR COLLECTED FROM THE CUSTOMER FOR UTILITY USAGE IF THE PRIMARY SOURCE OF WATER FOR SUCH UTILITY IS A SOLE-SOURCE DESIGNATED AQUIFER. A REQUEST FOR CONFIDENTIALITY UNDER CHAPTER 182 DOES NOT PROHIBIT A GOVERNMENT-OPERATED UTILITY FROM DISCLOSING PERSONAL INFORMATION IN A CUSTOMER'S ACCOUNT RECORD TO: (1) AN OFFICIAL OR EMPLOYEE OF THE STATE, A POLITICAL SUBDIVISION OF THE STATE, OR THE UNITED STATES ACTING IN AN OFFICIAL CAPACITY; (2) AN EMPLOYEE OF A UTILITY ACTING IN CONNECTION WITH THE EMPLOYEE'S DUTIES; (3) A CONSUMER REPORTING AGENCY; (4) A CONTRACTOR OR SUBCONTRACTOR APPROVED BY AND PROVIDING SERVICES TO THE UTILITY, THE STATE, A POLITICAL SUBDIVISION OF THE STATE, OR THE UNITED STATES; (5) A PERSON FOR WHOM THE CUSTOMER HAS CONTRACTUALLY WAIVED CONFIDENTIALITY FOR PERSONAL INFORMATION; OR (6) ANOTHER ENTITY THAT PROVIDES WATER, WASTEWATER, SEWER, GAS, GARBAGE, ELECTRICITY, OR DRAINAGE SERVICE FOR COMPENSATION.

AVISO

ENVIAR FORMULARIO COMPLETADO A:

City of Kennedale Utility Billing
405 Municipal Drive, Kennedale, TX 76060
bturquette@cityofkennedale.com
FAX: 817-478-4309

Solicitud de confidencialidad de la información mantenida por el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale

La información mantenida en su cuenta de consumidor del Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale normalmente es considerada información pública bajo el Código Gubernamental de Texas, Capítulo 552 (Ley de Información Pública). Sin embargo, el Código de Servicios Públicos de Texas, Capítulo 182 (Derechos a Servicios Públicos de los Consumidores), establece que una compañía de servicios operada por el gobierno no puede divulgar información personal o ninguna información relacionada con el volumen o unidades de uso de servicios públicos o los montos facturados o recolectados de un cliente para el uso de servicios, si el cliente solicita que la compañía de servicios operada por el gobierno mantenga la información de forma confidencial.*

Este formulario le permite solicitar la confidencialidad de cierta información bajo el Código de Servicios Públicos de Texas, Capítulo 182. Si desea solicitar la confidencialidad de su información, por favor marque las casillas de abajo y envíe este formulario con su pago (o en el sobre separado proporcionado para este fin).

Nombre del cliente: _____ Número de cuenta: _____

- Solicito que la información personal (dirección, número de teléfono y número de seguro social) en mi cuenta mantenida por el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale sea mantenida de forma confidencial bajo el Código de Servicios Públicos de Texas, Capítulo 182.
- Solicito que cualquier información relacionada con el volumen o unidades de uso de servicios públicos o los montos facturados o recolectados de mí por el uso de servicios mantenidos por el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale sea mantenida de forma confidencial bajo el Código de Servicios Públicos de Texas, Capítulos 182.

Entiendo que el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale puede cobrarle a cada cliente que solicite confidencialidad bajo el Capítulo 182. Esta tarifa no debe exceder el costo administrativo de cumplir con la solicitud de confidencialidad. La tarifa cobrada por este servicio por el Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale es de \$0.00.

Usted puede rescindir a su solicitud de confidencialidad al proporcionarle al Departamento de Servicios Públicos de la Ciudad de Kennedale el permiso para divulgar su información personal. Una compañía de servicios operada por el gobierno o un oficial o empleado de una compañía de servicios operada por el gobierno es inmune de responsabilidad civil por la violación del Código de Servicios Públicos de Texas, Subcapítulo B.

Firma: _____ Fecha: _____

* UNA COMPAÑÍA DE SERVICIOS OPERADA POR EL GOBIERNO PUEDE DIVULGAR INFORMACIÓN RELACIONADA CON EL VOLUMEN O UNIDADES DE USO DE SERVICIOS PÚBLICO DE UN CLIENTE O CON LOS MONTOS FACTURADOS O RECOLECTADOS DEL CLIENTE POR EL USO DE SERVICIOS PÚBLICOS SI LA FUENTE PRIMARIA DE AGUA DE DICHOS SERVICIOS ES UN ACUÍFERO DESIGNADO DE UNA ÚNICA FUENTE. UNA SOLICITUD DE CONFIDENCIALIDAD BAJO EL CAPÍTULO 182 NO PROHÍBE QUE UNA COMPAÑÍA DE SERVICIOS OPERADA POR EL GOBIERNO DIVULGUE INFORMACIÓN PERSONAL DE LA CUENTA DE UN CLIENTE A: (1) UN OFICIAL O EMPLEADO DEL ESTADO, UNA SUBDIVISIÓN POLÍTICA DEL ESTADO O DE LOS ESTADOS UNIDOS QUE ESTÉ ACTUANDO EN CAPACIDAD OFICIAL; (2) A UN EMPLEADO DE UNA COMPAÑÍA DE SERVICIOS EN CONEXIÓN CON LAS TAREAS DEL EMPLEADO; (3) A UNA AGENCIA DE REPORTES DE LOS CONSUMIDORES; (4) A UN CONTRATISTA O SUBCONTRATISTA APROBADO QUE PROPORCIONE SERVICIOS A LA COMPAÑÍA DE SERVICIOS, AL ESTADO, A UNA SUBDIVISIÓN POLÍTICA DEL ESTADO O A LOS ESTADOS UNIDOS; (5) A UNA PERSONA PARA QUIEN EL CLIENTE HA RENUNCIADO A LA CONFIDENCIALIDAD DE LA INFORMACIÓN PERSONAL; U (6) OTRA ENTIDAD QUE PROPORCIONE AGUA, SERVICIOS DE AGUAS RESIDUALES, ALCANTARILLAS, GAS, BASURA, ELECTRICIDAD O DRENAJE PARA RECIBIR COMPENSACIÓN.